

L a t w e e f c h u N w i s e s .

Nr. 49. Zettortdeenâ Stâ Dezember 1849.

Ko Kursenneeki wehl naw dsirdejufchi.

Kallifchu basnizina stahw til turwu pee juhrmallas, ka juhras wilni, kad tee stipri prett semmi lauschahs, gan drihs winnas kahjinas warretu nomasgabht.

Schi basnizina irr tà fakkoht Nurmuischas basnizas meitina un Nurmuischas mahzitajam jaapfohpj ta draudse, kas pee schihs basnizinas peederr. Kad winna wehl bija jauna, tad ta dabbuja no Katrihnes, zittlahrt Nurmuischas zeenigas mahtes, to wahrdu „Katrihnes basniza,“ jo schi zeeniga mahte bija winnai pee eestwehtifchanas tà fakkoht par kuhmi jeb krusa mahti bijufi. Patte krusa mahte jaw fenn par pihschteem palikkufi, no kurreem ta bija nemta, bet behrninsch pats, prohti Katrihnes basniza, arween lihds schim stahweja tanni paschâ weeta, fur ta tappe eestwehtita. Bet labbi wezza muhsu basnizina arri bija palikkufi; pufsohtersimts gaddu winnai gan gulleja us mugguru, tà ka winnu gan warreja, ka laudis bija eeraddufchi, par wezzu Katrihni faukt.

Kà nu jaw wirs semmes noteek — wezza Katrihne, tahdu leelu nastu no til dauds gaddeem muggurâ nesdama, it wahja bija palikkufi. Matti (jumta keegeli) nokritte no galwinas, kahjinas bija nogurrufschas un aztinas (lohgi) palikke it tumschas. Kad tahs wehl bija kaidras, zil dauds fuggineekus tahs tad gan redseja us juhru garram brauzam, kas nu arri jaw fenn irr glabbati woi paschâ juhra, woi semmes kahpité.

Ta draudse, kas pee schihs basnizinas peederr, nemas naw masa. Kad wiffi draudses lohzeeki tahdi buhtu, kas ikfwehtdeenas muhsu Kungu Jesu Kristu basnizâ mekletu, teescham! zettortai dalkai tur ne buhtu ruhmes weetas.

Kahdi 70 fainneeki stahw ar wiffu fawu faimi appakfch winnas mihlestibas spahrneem. Tas leelakais pulks no teem peekriht pee Rogalles, tas masakais pee Nurmuischas nowadda; zitti atkal irr Strasdeneeki un Sahrgeneeki, zitti Wallgablneeki un Wandfeneeki. Krohgu tur arri deesgan; mahzees schè, mihlais lassitajs: bes brandwihna neweens sweineeks ne warr is-tikt — to neweens sweineeks pats ne leegfees; praafi jell!

Daudsfahrt, kad es (esmu pats Nurmuischas mahzitajs, lai Tu to arri sinni, mihlais lassitajs!) schinni basnizina eegahje, man winnas deht firds eeschelohjabs, jo winna isstattijabs ka it wezzais nabbadsinsch, kas bes drahnahm ar plikkahm meefinahm pee zellmalla gull — un raugi! neweens naw, kas winnu schello; neweens naw, kas fawas mihlestibas azzis us winnu mett! — Dohmaju arween pee sewis: Deews sinn, woi wezza schodeen ne fakrittihhs lohpa, woi schodeen mirstohht fawu wezzu galwinu ne laidihhs semmè!

Muhsu basnizina stahw us Nurmuischas semmi jeb grunti un tapehz Nurmuischas zeenigam lungam winnai zeeschoht janahf paligâ; Nurmuischas lungam peenahfahs, to basnizinu pahrtaisiht, kad pats ne grihb, lai pawiffam fakriht lohpa; un lai arri buhtu, ka winna pawiffam pohsta eetu, tad winnam jataifsa jauna basniza, kas winnam, ka gan warr dohmaht, nemas ne patiktu.

Tapehz ar Nurmuischas zeenigu lungu pee laika bij jarunna. Tas man arri stipri sohlija, basnizinas pahrtaisifchanu gabdaht. Bet Deews sinna, kas man to eedewe — man eeschahwahs prahta, arridsan tohs zittus lungus luhgt, kurreem fainneeki pee mannas basnizinas peederr, lai tee mums arri paligâ nahktu, lai

muhfu basnizina neween taptu, zil waijaga, pahrtaisita, bet lai mehs to arridsan warretum Deewam un zilwekeem par patilfchanu smukki isgresnoht no eeffsch- un no ahr-puffes.

Rà apnehmohs, tà darriju. Sahju tuhda-
lin pee weena no scheem kungeem (pee wahrda
lai es wiinau ne sawzu, Deews sinn, woi tas
winnam buhtu par gohdu!) un eefwilpeju win-
nam mannu luhgfschanu ar it mihligeem wahr-
deem aufi un firdi. Ko es tilko biju zerrejis,
kungs bija tuhda lin gattaws, pehz mannas
luhgfschanas darriht. Wiasch man atlaide ar
tahdeem mihligeem wahrdeem: To es it lab-
praht darrihschu, tas man par preeku u. t. j. pr.

Tai paschà neddetà, kad es pee wiinau biju
bijis, wiasch ar sawu buhmeisteri bija zellu us-
nehmis, muhfu basnizina apraudsiht, tà kà es,
to dsirdedams, jaw pee few dohmaju: Kas nu
par behdahm? Nu ne buhs ne zil ilgi, tad
muhfu basnizina jaw buhs it smukki pahrtai-
fita un winnas wezzais waidinsch isstattifees
it jauns.

Bet af! mannas dohmas, eefahkumà til
faldas, palikke pehzak ruhktas. Kungi ne doh-
maja kà mahzitais; wiinau bij' ar Pahwitu
jasakka: „Ta eegribbeschana mannim gan pee-
lihpu, bet ta labbuma padarrihschanu es ne at-
rohnu.“

Pagahje weens gads — un wehl weens —
un wehl weens — bet muhfu basnizina ne-
lahds paligs ne rahdijahs; wiinau palikke kà
jaw bija bijusi — wezza, wahja, nogurrusi.

Tà atnahze schinni gaddà triju Kungu deena,
kur man juhrmallas basnizà spreddikis bij' ja-
teiz. Labs pulks tauschu bija fanahzis, ko es
beidsot ar schahdeem wahrdeem usrunnaju:
Deem, kas irr fohlijusch, muhfu basnizinau
pahrtaisiht, teem jasakka ar to apustulu: „Tas
gars irr gan labprahtigs, bet ta meefa irr
wahja.“ Lai mehs us zilwekeem wairs ne pa-
laujamees, bet lai paligu meklejam pee ta, kas
irr fazzijis: „Deefauz manni behdu deenà, tad
es tew paklausifchu!“ Kas taggad wehl brih-
nischli palihds kà wezzas laifos un isgahju-
schas deenas; kas to zilweku firdis lohka kà

uhdens uppes! Mehs paschi lai arridsan dar-
ram, kas mums peenahlahs; Deews tad gan
darrihs, kas winnam peenahlahs. Lai famet-
tam lohpa — Deews warr weenu paschi grassfi
tà swehtiht, kà leeli brihnuma darbi no tà
zellahs.“

Tahdi, schahdi wahrdi istezzeja ahrà no
mannas muttes! un firds un nu klausees, mih-
lais lassitajs, kas notikke!

Draudse darrija pehz manneem wahrdeem
un famette lohpa — usmynn, zil fanahze! —
12 rub. un 59 kap.

No ta sinnams jaunu basnizu ne warr tai-
siht. Ta buhtu teescham masa basnizina, kas
buhtu zehlfusees no tahda masa fudraba gabba-
lina — basnizina, tilko behrneem par spehli.

(Turpliffkam beigums.)

E i h d s i b a.

Kahdai jaukai jumprawai bija 5 brahti, kas
wiffi ittin nabbagi bija, bet tai mahsai bija
weens dahrgs almins. Winnas pirmas brah-
lis bija spehlmannis, ohtrais mahlderis, tre-
schais gewirzes-krahmeris, zettortais pawahrs
un peektais negohdigs fainneeks. Katrs no scheem
peezeem brahteem gribbeja par preeku sawam am-
matam to dahrgu almini no mahsas dabbuht; tee
fohlija gan scho, gan to; bet wiinau tas wifs
wehl bija par mas. Pehdigi nahze leels, warrens
kehniensch, kas arridsan scho dahrgu almini
gribbeja dabbuht. „Kungs,“ fazzija schi,
„man zits ne kas wairak naw, kà schis dahr-
gais almins, ko gribbi tu man par to doht?“
Kehniensch atbildeja: „Kad tu man scho almini
dohdi, tad buhs tew manmai bruchte un man-
nai kehnienei tapt. Es dohmu tew to muh-
schigu dsihwofschanu, un wiffu, ko tawa dweh-
fele til ween kahrotu.“ Schi tam atbildeja:
„Kungs, mans kehniensch, tu effi til labfir-
digs un mihligs, kà nu es tew to almini ne
dohdu. Schè nemn to, tas lai irr taws!!“

Ta jumprawa irr muhfu dwehfele. Tas
dahrgais almins irr muhfu brihw-prahts.

See peezi brahti irr muhsu peezi jufchana s
prahti, un tas lehninsch, kas pehz tahs jum-
prawas prezzeja, irr Jesus Kristus.

E. F. S.

**Wehl kahda nodalla no tahs eefsch
Nr. 25 peeminnetas grahmatas.**

2 nodalka.

Zilweks, zilweka apnemshanahs un darrishanas.

1. Radditajam ne patihl, kad zilweks dsih-
motu eefsch wahjibas un nefapraschanas.

2. Winnam waijag pascham gahdaht par
fawu likteni: tapehz dewe Deews tam waku,
darriht kas winnam patihl, prohti: ka war-
retu mahzitees, labbu pasihl un wehletees.

3. Deewa gudriba dsenn winnu zaur waija-
dsibahm, isdarriht to zeetu likkumu: atmeht
katru flinkumu un fewim zaur tikluschu warka-
schanu tahs Deewa dohtas sapraschanas ap-
gahdatees labbaku likteni.

4. Lohpus un putnus apgehrbe Deews ar
spalwu, ka tee warretu glahbtees prett katru
lauku; bet zilweku laide tas pasaulé kailu un
plikku.

5. Lohpus apdahwinaja tas ar daschadahm
brunnahm, ka warretu isglahbtees no eenaid-
neekem: zittu ar spehku, zittu ar aschu fa-
ohschanu un zittu ar tschaklahm kahjahm; bet
zilwekam ne tappe ne kas dohts no dabbas, ar
ko warretu pretti turretees wehrsch-
raggeem, lauwas-naggeem, tihgera stiprumam un
tschuhstas dsellonam.

6. Bet Deews dewe tam prahtu un sapra-
schanu, lai isdohmatohs pats few apgehrbu
un brunnas un apgahdatohs pehz fawas patif-
schanas eerohtschus.

7. Tas speede tam walkaht fawu garrigu
spehku, un par waldineeku buht pahr wisseem
lohpeem, no tukshas semmes gahdaht fewim
barribu, dsihwoht nammds eefsch zilweku beedri-
bas, ustaisht zeemus un apzeetinatus pilsseh-
tus, un par meerigu dsihwoschanu isdohmaht
derrigus likkumus.

8. Tapehz apzerre zilweks: ka radditajs
par walti naw dewis tewim tawus spehku.
Niskawe tu to laiku, ne walka tu pareiji to
tewim ustizzetu mantu, tad tu pats gruhdees
fewi pohsta.

9. Bet wissu tu arri ne warri zerreht no fe-
wim, un palaištees us fawu spehku. — Tahs
derrigakas waijadsibas eefsch tawas dsihwo-
schanas tohp daudsreis pahrgrohsitas, ko tu ne
mas ne buhtu dohmajis, un daudsreis tas, pee
ko tu wissai puhlejees, irr tew mas ko lihdsjeis.

10. Tur gan irr tawa gudriba, tawa grib-
beschana, taws spehks; bet isdohshanahs stahw
Deewa warrá; winsch walda zilwekus, swehti
jeb samaita winnu darboschanahs.

11. Ja gribbi gahdatajs buht fawa labba
liktena, tad ne gahda par tawas darboschanas
beigschane, bet par winnas taifnu un derrigu
notikschanu.

12. Labbuma gribbeschana irr tawá warrá;
bet labbuma notikschana nahl no augshenes!

Heilsberg.

P u l l i t e.

Meid. Wie schön ist diese Blume.

1.

Zil jauka irr schi pukkht,
Kas seed scheid paleija;
Bet kahde, ka schi rohsht,
Ne pastahw gresnumá.

2.

Wehl eekam waff'ra beidsahs
Schis lappu-jaukums birst,
Un man schi usfaukt steidsahs:
„Taws kohschumis arri mirst!“

3.

Zenihzigs irr tas jaukums
To lectu pasaulé;
Zif pastahwigs tas kohschums,
Kas peemht dwehselé.

E. F. S.

Leefas fluddinaschana s.

Lai 19ta Dezember f. g. tops Leela Behrsé tee no
tahs bijuschas Leel-Behrses mohderes Zidowig pee win-

